



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

TMSZXHX-05
4วัน | 2คืน

HONG KONG SHENZHEN

ลี้ขิตสวรรค์ ฮองกง เซินเจิ้น Season 2

9,888.- BAHT/PERSON

ราคาเริ่มต้น

น้ำหนักกระเป๋า
23 kg.

★★★★
พริระดบ
4 ดาว

อาหาร
4 มื้อ

มีไกด์คนไทย
ดูแลตลอดทริบ

📅 **เดินทาง : มิถุนายน - กรกฎาคม 2569**

วัดปัญญาเซน - Oh Bay - สวนจำลองฮอลลีวูด - เมืองโบราณหนานโตว - วัดกวนอู - ร้านหยก - ร้านบัวหิมะ - ตลาดตงเหมิน
วัดหวังต้าเซียน - วัดเจ้าแม่กวนอิมฮองอ่า - ศูนย์สวนจู่ก้งหั้น - ร้านปี้เซี่ย - วัดแชกงหมิว - ซอปปิงจิมซ่าจู่

ลี้ขิตสวรรค์ ฮองกง - เซินเจิ้น 4วัน 2คืน Season 2

ฮองกง - เมืองแห่งศรัทธา

เซินเจิ้น - เมืองโมเดิร์นสุดล้ำของจีน

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

วันที่	รายการ	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
1	กรุงเทพฯ (สุวรรณภูมิ) นัดหมายที่สนามบิน	X	X	X	
2	กรุงเทพฯ (สุวรรณภูมิ) - ฮองกง - เซินเจิ้น - วัดปัญญาชน - Oh Bay - โรงแรม	X	🕒	X	Vienna Hotel หรือเทียบเท่า
3	สวนจำลองฮอลแลนด์ - เมืองโบราณหนานโถว - วัดกวนอู - ร้านหยก - ร้านบัวหิมะ - ตลาดตงเหมิน	🕒	🕒	X	Vienna Hotel หรือเทียบเท่า
4	เซินเจิ้น - ฮองกง - วัดหวังต้าเซียน - วัดเจ้าแม่กวนอิมฮ่องฮ่า - ศูนย์ชงจี้กั๊กหัน - ร้านเปี๊ยะ - วัดเซกขงหิว - ซ้อปั้งจิมซ่าจู้ - สนามบินฮ่องกง - กรุงเทพฯ	🕒	🕒	X	เดินทางกลับประเทศไทย

❖ **หมายเหตุ** เกี่ยวกับเดินทางและเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลง กรุณาสอบถามเที่ยวบินคอนเฟิร์มจากเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งที่นั่งเป็นตัวกรุ๊ป ไม่สามารถขอเลือกที่นั่งหรือวีลแชร์ที่นั่งพิเศษได้ เป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน โปรแกรมทัวร์อาจมีสลับตามความเหมาะสม

****ราคาทัวร์ไม่รวมทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ 2,000 บาท / ท่าน และไม่มีราคาสำหรับเด็ก**

ทารก อายุไม่เกิน 2 ขวบ 8,000 บาท (ไม่เก็บทิป)

วันแรก นัดหมายสนามบินสุวรรณภูมิ

📍 **22.30 น.** พร้อมกัน ณ สนามบิน สุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสาร ขาออก ชั้น 4 เคาน์เตอร์ L สายการบิน Hongkong Airlines โดยมีเจ้าหน้าที่คอยอำนวยความสะดวกช่วยเหลือในเรื่องการเช็คอิน

วันที่สอง สนามบินสุวรรณภูมิ - ฮองกง - เซินเจิ้น - วัดปัญญาชน - Oh Bay - โรงแรม (- / - / -)

ถึงเวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่ฮ่องกง

02.00 น. บินลัดฟ้าสู่ฮ่องกง โดยเที่ยวบิน **HX760** (บริการอาหารว่างและน้ำดื่มบนเครื่อง)

05.55 น. เดินทางถึง ฮ่องกง สนามบิน **Chek Lap Kok** (เวลาท้องถิ่นที่ฮ่องกงเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง)

หรือเที่ยวบิน (กรุณาดูเที่ยวบินของท่านตามท้ายรายการ ไฟลท์บินและเวลาบินอาจมีการปรับเปลี่ยนตามสายการบินกำหนด)

02.40 น. บินลัดฟ้าสู่ฮ่องกง โดยเที่ยวบิน **HX768** (บริการอาหารว่างและน้ำดื่มบนเครื่อง)

06.40 น. เดินทางถึง ฮ่องกง สนามบิน **Chek Lap Kok** (เวลาท้องถิ่นที่ฮ่องกงเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง)



หลังจากผ่านการตรวจคนเข้าเมืองแล้ว และรับกระเป๋าเรียบร้อยแล้วนำท่านเดินทัวร์ตามรายการ

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

liontravel99@gmail.com

www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

จากนั้นนำท่านเดินทางข้ามด่าน **โดยรถ ตู้ เมืองเซินเจิ้น** เมืองที่มีความทันสมัย ซึ่งเป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษของจีน ซึ่งเป็นเมืองใหม่ที่มีความสวยงาม และมีการวางผังเมืองอย่างเป็นระเบียบรัฐบาลจีนมีความภูมิใจในเมืองใหม่แห่งนี้เป็นอย่างมาก นำท่านกราบไหว้ขอพร **วัดปัญญาเซน** วัดแห่งนี้สร้างขึ้นในปี 1934 ชุมชนชาวพุทธในเมืองฉางชุนได้เชิญอาจารย์ Nengxu มาบรรยายเรื่องพระสูตรเพชร ดังนั้นวัดนี้จึงได้ชื่อว่า "วัดปรัชญา" หลังจากที่ผู้รู้กราชานาถ ฎีปุณยัตถ์ครองเมืองฉางชุน พวกเขาต้องผ่านวัดปรัชญาเพื่อสร้างเต้าหยิง ในเมืองฉางชุนเป็นสถานที่ที่ดีในการสักการะและนั่งสมาธิในเมืองที่วุ่นวาย คุณ สามารถอธิษฐานเพื่อสุขภาพของครอบครัวและความสำเร็จในอาชีพการงานของคุณได้อย่างจริงจัง



จากนั้นนำท่านไป **Oh Bay** เป็นแลนด์มาร์คริมน้ำสุดทันสมัยในย่าน Bao'an ที่รวมห้างสรรพสินค้า ศูนย์วัฒนธรรม และพื้นที่พักผ่อนหย่อนใจขนาดใหญ่ไว้ด้วยกัน ไฮไลท์เด็ดคือชิงช้าสวรรค์ "Bay Glory" สูง 128 เมตร, ร้านหนังสือ Zhongshuge ที่ดีไซน์ล้ำยุค และจุดชมวิวงังซิลลิ้มทะเลช่วงพระอาทิตย์ตก



อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย เพื่อสะดวกต่อการช้อปปิ้ง

โรงแรมที่พัก : Vienna Hotel หรือเทียบเท่า

วันที่สาม สวนจำลองเมืองฮอลแลนด์ - วัดกวนอู - เมืองโบราณหนานโถว - ร้านหยก - ร้านบัวหิมะ - ตลาดตงเหมิน (📍 / 📍 / -)

เช้า 📍 บริการอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พัก

นำคณะเข้าชม **สวนจำลองเมืองฮอลแลนด์** ที่สร้างขึ้นมาเพื่อให้เหมือนประเทศฮอลแลนด์ ให้ท่านได้ชมดอกไม้จำลอง และสถานที่ตกแต่งให้เหมือนประเทศฮอลแลนด์ ให้ท่านได้ถ่ายภาพที่มีวิวดสวย ชมดอกไม้วิไลจำลองประจำชาติฮอลแลนด์



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

จากนั้นพาช้อปปิ้ง **ร้านหยก** สมบัติล้ำค่าของชาวจีน ใครได้ครอบครองจะมีสุขภาพแข็งแรงและโชคดี โดยหยกธรรมชาติจะมีหลายสีคือ สีขาว สีเขียว สีน้ำตาล สีเหลืองและสีม่วง แวะชมสินค้าอุปโภคบริโภคของชาวจีน **ร้านยาบัวทิ้มะ** สรรพคุณหลากหลายแก่น้ำร้อนลวก, แผลไฟไหม้, แกริดสิดวงฮ่องกง ฟุต ฯลฯ จากนั้นนำท่านช้อปปิ้ง ณ **วัดกวนอู (GUAN YU TEMPLE)** เป็นวัดอันศักดิ์สิทธิ์ที่คนจีนนิยมมาไหว้ขอพรในเรื่อง หน้าที่การงาน โดยเฉพาะข้าราชการ ซึ่งเทพเจ้ากวนอูนั้น เป็นสัญลักษณ์ของความซื่อสัตย์ ความจงรักภักดี ความกล้าหาญ โศดลก และยังเปรียบเสมือนเป็นตัวแทนของความเด็ดเดี่ยว ความเป็นธรรมและความกล้าหาญ กราบไหว้ขอพร เทพเจ้า กวนอู เพื่อความเป็นสิริมงคลต่อตัวท่านเอง และ ครอบครัวในทุกๆ ด้าน



จากนั้นนำท่านเที่ยวชม **เมืองเก่าหนานโตว** ภายในเมืองเก่าแห่งนี้ยังคงอนุรักษ์อาคารประวัติศาสตร์และจุดสำคัญมากกว่า 20 แห่ง เช่น ศาลบูชาตระกูลเหวินเพื่อรำลึกถึง “เหวินเทียนเซียง” วีรบุรุษแห่งราชวงศ์ซ่งตอนใต้, หอการค้าตงกวน, ซากประตูเมืองด้านใต้ และศาลบ๊ายเตอ เมืองเก่านี้มีประวัติยาวนานเกือบ 1,700 ปี เคยเป็นที่ตั้งของรัฐบาลเขตเป่อกันก่อนจะมีการก่อตั้งเขตเศรษฐกิจพิเศษเซินเจิ้น เมืองแห่งนี้ถูกขนานนามว่าเป็น “รากเหง้าทางวัฒนธรรมของเซินเจิ้นและฮ่องกง” รวมถึงเป็นจุดเริ่มต้นของเมืองเซินเจิ้นและสัญลักษณ์ของ “การย้ายกลับคืนสู่ศูนย์กลางเมือง” สามารถเพลิดเพลินกับการเดินชมร้านค้าที่มีสไตล์ และบรรยากาศที่น่ารัก รวมถึงร้านอาหารท้องถิ่นเพื่อสัมผัสกับรสชาติอาหารจีนดั้งเดิม



กลางวัน 🍲 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านช้อปปิ้ง ถนนคนเดิน **ตลาดตงเหมิน** เมืองเซินเจิ้น เป็นถนนช้อปปิ้งที่มีความยาวเกือบ 2 กิโลเมตร เป็นสถานที่ที่นักท่องเที่ยวจีนนิยมมาช้อปปิ้งเป็นอันดับสองรองจากห้าง Lowu แต่จะแตกต่างกันตรงที่ ตลาดตงเหมินส่วนมากจะเน้นแฟชั่นวัยรุ่น วัยทำงาน อารมณ์ประมาณสยามเซ็นเตอร์บ้านเรา จะเต็มไปด้วยห้างสรรพสินค้า และพลาซ่าเล็กๆ มีร้านค้าให้เลือกซื้อมากมาย ที่นี้จะต่อรองราคาไม่ได้มากเนื่องจากเป็นราคาที่เขาลดหน้าร้าน 15-20% ให้ทุกห้างอยู่แล้ว ส่วนร้านค้าต่างๆ จะต่อได้อีกนิดหน่อย

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

liontravel99@gmail.com

www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัยเพื่อสะดวกต่อการช้อปปิ้ง

โรงแรมที่พัก : Vienna Hotel หรือเทียบเท่า

วันที่ลี เซินเจิ้น - ฮองกง - วัดหวังต้าเซียน - วัดเจ้าแม่กวนอิมฮ่องกง - ศูนย์กังหันฮวงจุ้ย - ร้านปีเซี่ยะ - วัดแซงกวมหิม - ช้อปปิ้งจิมซาจุ้ย
สนามบินฮ่องกง - กรุงเทพฯ (10/ / 10/ /-)

เช้า 10/ บริการอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พัก

จากนั้นนำท่านข้ามด่านสู่อังกฤษ โดยรถ หลังจากผ่านด่านตม.แล้ว ออกเดินทัวร์ตามรายการ

นำท่านสู่ **วัดหวังต้าเซียน (Wong Tai Sin Temple)** ถือเป็นอีกหนึ่งวัดเก่าแก่มากที่สุดแห่งหนึ่งของฮ่องกง และเป็นวัดที่มีชื่อเสียง สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1921 เพื่ออุทิศแด่ เทพเจ้าหวังต้าเซียน นักบวชลัทธิเต๋าที่มีชื่อเสียงด้านการรักษาโรคและการช่วยเหลือผู้คน โดยมีความเชื่อว่าหวังต้าเซียนสามารถรักษาโรคภัยไข้เจ็บและให้พรสมปรารถนา ภายในวัดยังมีเทพเจ้ายุคโหลว หรือที่เราเรียกกันอีกชื่อว่า 'เทพเจ้าต้ายแดง' นั้น ท่านเป็นที่เลื่องลือในเรื่องของการหาคู่ครองและทำให้ความรักของคนที่มาขอพรให้รักยืนยาว



จากนั้นนำท่านไหว้ขอพรขอเงิน **วัดแม่กวนอิมฮ่องกง** วัดเก่าแก่ของฮ่องกงสร้างตั้งแต่ปี ค.ศ. 1873 เป็นวัดขนาดเล็กที่มีชาวฮ่องกงศรัทธานับถือกันเป็นอย่างมาก วัดแห่งนี้เป็นที่ประดิษฐาน องค์เจ้าแม่กวนอิมฮ่องกง ที่มีชื่อเสียงเรื่องการให้ยืมเงิน เชื่อกันว่าท่านช่วยพลิกฟื้นเศรษฐกิจของชาวฮ่องกง ผู้คนจึงนิยมมาขอยืมเงินทำธุรกิจจนสำเร็จร่ำรวย รุ่งเรืองโดยให้ท่านอธิษฐานขอพรต่อหน้าเจ้าแม่กวนอิมฮ่องกง พร้อมกับระบุวันเวลาในการขอพรด้วย จากนั้นนำท่านบวชตามฐานะ และศรัทธาที่เราจะนำเป็นสื่อในการขอพร เขียนจำนวนเงินที่ต้องการลงไปด้วย ใส่สกุลเงินยิ่งดีใหญ่ แล้วนำเงินใส่ในซองแดง ครอบเตรียมซองแดงไปเอง นำซองแดงไปวนรอบกระถางรูป วนขวาจำนวน 3 ครั้ง แล้วเก็บซองแดงในกระเป๋าสตางค์ เป็นเงินขวัญถุง ถ้าประสบความเร็จตามที่มุ่งหวัง ให้นำเงินในซองแดงทำบุญทอดตัววัดแห่งนี้ ในโอกาสต่อไป วิธีไหว้ให้บังจะได้โชคลาภเงินทอง

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



นำท่านเยี่ยมชม **ศูนย์ฮวงจุ้ย** ที่ขึ้นชื่อของฮ่องกงพบกับงานดีไซน์ยอดเยี่ยมทันสมัย สวมใส่เพื่อใช้ในการเสริมดวงเรื่อง ฮวงจุ้ยนำความโชคดี มั่งคั่งแก่ผู้สวมใส่ ซึ่งเชื่อว่าจะนำสิ่งดีๆ บดเป่าสิ่งชั่วร้ายให้กับบุคคลที่สวมใส่ ซึ่งจะมีมากมายหลายชนิด เช่นจี้กั๊กั้น แหวนรู้งต่างๆ นาฬิกาข้อมือ (ซึ่งผู้สวมใส่ จะได้รับการดูแลจากซินแสประจำร้าน เพื่อแนะนำวิธีการเสริมดวงในการสวมใส่โดยไม่คิดค่าบริการ)



นำท่านสู่ **ร้านปีเซี่ยะ** ที่เชื่อกันว่าเป็นวัดตุ้มงคลยอดนิยม ที่มีการนำมาบูชา เพื่อช่วยป้องกันสิ่งชั่วร้าย เรียกทรัพย์สิ้นเงินทองให้ไหลมาเทมา และกักเก็บทรัพย์นั้นไม่ให้รั่วไหลออกไปไหนได้ ชาวจีนโบราณเชื่อกันว่า ปีเซี่ยะเป็นสัตว์ประหลาดที่รวมลักษณะของสัตว์มงคลทั้ง 5 ชนิดไว้ด้วยกัน ได้แก่ มังกร พญาราชสีห์หรือสิงโต, อินทรี, กวาง, และแมว โดยตามตำนานเล่าว่า ปีเซี่ยะเป็นลูกมังกรตัวที่ 9 (เทพแห่งโชคลาภ) ของพญามังกรสวรรค์ มีชื่อเรียกด้วยกันหลายชื่อไม่ว่าจะเป็น "เทียนลก (กวางสวรรค์)" เป็นชื่อเดิม ส่วนเงินกวางตุ้งจะเรียกว่า "เผ่เย้า" และคนจีนแต่จิวจะเรียกว่า "ผีชีว"



มือกลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



นำท่านเดินทางสู่ **วัดแชกงหมิว (Che Kung temple)** หรือ วัดกังหัน มีชื่อเสียงด้านความศักดิ์สิทธิ์ในการขอพรเกี่ยวกับโชคลาภ เงินทอง ความสำเร็จ ความเจริญรุ่งเรือง และบดเป่าสิ่งไม่ดีออกจากชีวิต โดยองค์เทพเจ้าที่ประดิษฐานอยู่ภายในวัดแชกงหมิว คือ เทพเจ้าแชกง ซึ่งเป็นเทพเจ้าแห่งสงครามและความสำเร็จ เชื่อกันว่าท่านมีเมตตา คอยช่วยเหลือผู้ที่มีความทุกข์ยากให้พ้นภัยและช่วยให้ประสบความสำเร็จในชีวิต มีความเชื่ออีกว่าหากไปแล้ว หมุนกังหันที่วัดนี้แล้ว จะช่วยบดเป่าสิ่งชั่วร้ายออกไป ดึงดูดแต่สิ่งดีๆเข้ามาในชีวิต

ความหมายของ "กังหัน" 4 ใบ มีดังนี้

ใบที่ 1 เดินทางปลอดภัย แคล้วคลาดจากอันตราย

ใบที่ 2 อายุยืนนาน สุขภาพร่างกายแข็งแรง

ใบที่ 3 เงินทองไหลมาเทมา เฮง บั่ง โชคลาภมาไม่ขาดสาย

ใบที่ 4 สมปรารถนาตามตั้งใจหวังทุกประการ



จากนั้นนำท่านสู่ย่าน **ช้อปปิ้งจิมซาจุย** บนฝั่ง เกาลูน ถือเป็นแหล่งช้อปปิ้งแรกของเกาะฮ่องกงที่ทันสมัยที่สุด มีร้านค้าไว้เกือบทุกประเภทรวมทั้งโรงแรม นั้บลิบ และห้างสรรพสินค้าขนาดใหญ่ที่มีสินค้าแบรนด์เนมมากมายจากทุกมุมโลก ถ้าสมัยสุดๆ แพลกใหม่ หลากหลายประเภทให้จับจ่าย ไม่ว่าจะ เป็น เสื้อผ้า กระเป๋า รองเท้า เครื่องใช้ไฟฟ้า เสิญเลือกชมซื้อสินค้าแฟชั่นที่มีเอกลักษณ์เป็นของ นั้บลิบ สวรรค์ของนักท่องเที่ยวอย่างแท้จริง



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

อิสระอาหารเย็นตามอัตราย้ายเพื่อสะดวกต่อการซื้อบิ๊ง

สมัครแก่เวลานำท่านเดินทางสู่สนามบิน

23.00 น. บินลัดฟ้ากลับสู่กรุงเทพฯ โดยสายการบิน **Hong Kong Airlines** เที่ยวบินที่ **HX759**

(บริการอาหารว่างและน้ำดื่มบนเครื่อง)

01.00 น. +1 คณะเดินทางถึง สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพ

หรือเที่ยวบิน (กรุณาดูเที่ยวบินของท่านตามท้ายรายการ ไฟลท์บินและเวลาบินอาจมีการปรับเปลี่ยนตามสายการบินกำหนด)

23.40 น. บินลัดฟ้ากลับสู่กรุงเทพฯ โดยสายการบิน **Hong Kong Airlines** เที่ยวบินที่ **HX767**

(บริการอาหารว่างและน้ำดื่มบนเครื่อง)

01.40 น. +1 คณะเดินทางถึง สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพ

กำหนดการเดินทาง		ราคา	ราคา	จอย แลนด์ ไม่ใช่ตัว เครื่องบิน	พักเดี่ยว
เที่ยวบิน	วันที่เดินทาง	ผู้ใหญ่	เด็ก	ผู้ใหญ่/เด็ก	
HX768/HX767	11 - 14 มิถุนายน 2569	9,888	9,888	5,000	3,500
HX768/HX767	29 มิถุนายน - 2 กรกฎาคม 2569	9,999	9,999	5,000	3,500
HX768/HX767	20 สิงหาคม - 23 กรกฎาคม 2569	10,900	10,900	5,000	3,500

**** กรุณาระบุประเภทเตียงตอนทำการจอง หากท่านไม่ได้แจ้งประเภทเตียง ทางทัวร์จะจัดเตียงให้ท่านเป็น TWIN BED และหากมีการเปลี่ยนแปลงภายหลัง ทางทัวร์ขออนุญาตไม่คืนเงินเนื่องจากบางพีเรียด มีอัตราการเดินทางสูง TWIN BED (เตียงเล็ก 2 เตียง) // DOUBLE BED (เตียงใหญ่ 1 เตียง)**

***** กรณีได้ตั๋วกรุ๊ปส่วนตัวหรือกรุ๊ปเหมากรุณาสอบถามส่วนต่างอีกครั้งก่อนจอง**

*** ข้อควรทราบ *** รายการนี้เข้าร้านรัฐบาลจำนวน 4 ร้าน : **(ร้านจิ๋วเวอร์รี่ / ร้านยา / ร้านหยก/ร้าน บีทีเยะ)** จึงเรียนให้กับนักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่า จำเป็นต้องแวะชม ใช้เวลาไม่น้อยกว่า 50 นาที ชื้อหรือไม่ซื้อ ขึ้นอยู่กับความพอใจของท่านเป็นหลัก ไม่มีการบังคับใด ๆ ทั้งสิ้น และสินค้าในร้านไม่ได้เกี่ยวข้องกับบริษัทฯ สินค้าบางรายการอาจไม่สามารถเปลี่ยนคืนหรือขอเงินคืนได้ กรณีไม่ประสงค์เข้าร้านมีค่าใช้จ่าย **300 HKD / ท่าน /ร้าน** และ ไม่รวมเดินทางกับคณะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม 400 HKD /ท่าน/วัน **อัตราค่าบริการนี้เฉพาะพาสปอร์ตไทยเท่านั้น ในกรณีพาสปอร์ตต่างชาติ จ่ายเพิ่ม ท่านละ 3,000 บาท ** อาหารที่ทางทัวร์จัดให้ เป็นอาหารมาตรฐานทัวร์ ในกรณีที่ท่านไม่ทานอาหารบางประเภท หรือแพ้อาหารกรุณาแจ้งก่อนทำการจอง ทางทัวร์จะจัดอาหารให้ตามความเหมาะสม และในกรณีที่ท่านต้องการเมนูอื่นเพิ่มเติมสามารถสั่งแล้วจ่ายหน้างานได้คะ**

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

*****ทัวร์ทุกโปรแกรม** ผู้เดินทางจะต้องอยู่กับกรุ๊ปเที่ยวตามโปรแกรมที่กำหนดเท่านั้น ไม่สามารถแยกตัวออกจากโปรแกรมเพื่อไปทำอย่างอื่นได้ (ยกเว้นวันอิสระ) หากมีการแยกตัวออกจากโปรแกรมไม่ว่าจะจากสาเหตุใดก็ตาม จะไม่ค่าใช้จ่ายในการแยกตัวออกจากทัวร์ตามที่แลนดกำหนด และการชำระเงินเข้ามาถือว่าผู้ซื้อได้ศึกษาโปรแกรมและยอมรับเงื่อนไขการให้บริการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว***

เพื่อความปลอดภัยและความสะดวกในการเดินทาง กรณีที่ท่านใดใช้วีซ่าหรือวีซ่าก่อนจองเนื่องจากมีเส้นทางและกิจกรรมที่ต้องเดินขึ้นลงบันไดจำนวนมาก และสมาชิกในครอบครัวต้องช่วยกันดูแลและ
ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง อันเนื่องมาจากการกระทำที่ล่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆได้

โปรดอ่านเงื่อนไขแพคเกจอย่างละเอียด

- **เพื่อประโยชน์สูงสุดของลูกค้าทุกท่าน หากชำระเงินแล้ว**
ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขแล้วและไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขได้
รายการทัวร์สามารถสลับ ปรับเปลี่ยนหรืองดไปบางรายการได้ตามความเหมาะสม โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ เหตุการณ์ทางธรรมชาติ เหตุการณ์เมือง สภาพการจราจร สายการบิน หรือ เหตุสุดพิสัยต่างๆ ทั้งนี้จำกัดถึงความปลอดภัย ความเป็นไปได้ และผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ ทางผู้เดินทางจะไม่ฟ้องร้องใดๆ อันเนื่องมาจากได้รับทราบเงื่อนไขก่อนเดินทางแล้ว
บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เริ่มและจบการให้บริการที่ สนามบินต้นทางขาไปเท่านั้น
- กรณีผู้เดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะทำการสำรองตัวเครื่องบินหรือยานพาหนะอื่นๆ เพื่อใช้ในการเดินทางไปและกลับ ณ สนามบินทางบริษัท จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเนื่องมาจากเป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือโปรแกรมทัวร์
- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องพักประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองท่านั้น
- บริษัท จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัท ขอสงวนสิทธิ์ เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (โรงแรมมาตรฐานประเทศจีน)
- กรณีเปลี่ยนแปลงการเดินทางจะต้องทำการออกตัวรถไปความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงผู้เดินทางได้

อัตราค่าบริการนี้รวม

- ค่าตัวเครื่องบินโดยสารชั้นประหยัด ไป-กลับ พร้อมคณรวมค่าภาษีสนามบิน และค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิง
 - **ยกเว้น !!** หากมีการประกาศปรับขึ้นจากทางสายการบินจะมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมจากท่านภายหลัง และเนื่องจากเป็นทัวร์กรุ๊ปไม่สามารถ อพยพคนที่นั่งได้ และไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางได้ ท่านต้องไป-กลับพร้อมกรุ๊ปท่านั้น ทั้งนี้เป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน
 - น้ำหนักกระเป๋าโหลดใต้ห้องเครื่อง 23 กิโลกรัม/ท่าน กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 1 ใบ ไม่เกินน้ำหนัก 7 กิโลกรัม เป็นไปตามสายการบินกำหนด
 - ค่ารถโค้ชปรับอากาศนำเที่ยวและรับส่งตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์
 - น้ำดื่มวันละ 1 ขวด
 - ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์
 - ค่าอาหารตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์
 - ค่าเบี้ยประกันภัยการเดินทางท่องเที่ยวระหว่างการเดินทาง วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท
- ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คู่คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับ อุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวของผู้เดินทาง

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

- ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน (พักห้องละ 2-3 ท่าน)
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% (เฉพาะค่าบริการ)
- หัก ณ ที่จ่าย 3% (เฉพาะค่าบริการ)

อัตราค่าบริการนี้ ไม่รวม

1. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง
2. ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, มินิบาร์ภายในห้องพัก, ที่วีซิ่งพิเศษ และค่ายานพาหนะ ฯลฯ ที่ไม่ได้ระบุในรายการทัวร์
3. ค่าทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าวีซ่าและค่าดำเนินการยื่นขอวีซ่า
5. ค่าน้ำหนักกระเป๋า ที่เกินกว่าสายการบินกำหนด หรือ สัมภาระใหญ่กว่ามาตรฐาน
6. ค่าใช้จ่ายซึ่งอยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ

การนัดหมายหยุดงาน ความล่าช้าของสายการบิน การประท้วง การจลาจล อุบัติภัยทางธรรมชาติ การถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าออกเมืองเนื่องจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งในและต่างประเทศ

7. ค่าภาษีน้ำมัน ที่ทางสายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังที่บริษัทฯ ได้ออกขายโปรแกรมทัวร์ไปแล้ว
8. **ค่าทิปไกด์ คนขับรถ และ ไกด์ท้องถิ่น 2,000 บาท/ท่าน/ทริป หัวหน้าทัวร์ไทยท่านสามารถให้ค่าทิปได้ตามความพึงพอใจของท่าน**

การสำรองที่นั่ง/การชำระมัดจำและชำระส่วนที่เหลือ

สำรองที่นั่งกรุณา **ชำระเงินเต็มจำนวน** ภายใน 2-3 วันเพื่อสำรองสิทธิ์ในการเดินทางมิเช่นนั้น บริษัทฯจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ ท่านจะโดนยึดมัดจำโดยที่ท่านจะไม่สามารถเรียกร้องใดๆคืนได้ อันเนื่องมาจากบริษัทฯ เป็นที่จะต้องสำรองค่าใช้จ่ายในส่วนของการพักและตั๋วเครื่องบินไปก่อนหน้านั้นแล้ว หากท่านสำรองที่นั่งน้อยกว่า 30 วัน ทางบริษัทฯ จะเรียกเก็บยอดเต็มจำนวนทันที หลังจากทำการจองแล้วกรุณาเตรียมเอกสารสำหรับการเดินทางให้พร้อม เช่น หน้าพาสปอร์ตเพื่อออกตัวหรือคำขอพิเศษเพิ่มเติมต่างๆ ให้แก่พนักงานขาย และหากท่านชำระเงินเข้ามาไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด บริษัทฯจะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขที่ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว

เงื่อนไขการเดินทาง

- ➔ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น หากท่านถูกปฏิเสธการเข้าเมือง อันเนื่องจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมายหรือการหลบหนีเข้าเมือง ฯลฯ และจะไม่คืนเงินค่าทัวร์
- ➔ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยววงรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่าง ทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้กับต่างประเทศแบบเหมาขาดก่อนออกเดินทางแล้ว
- ➔ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้นหากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกองจลาจล ภัยพิบัติทางธรรมชาติ, โรคระบาด, การประกาศปิดประเทศ หรือกรณีที่ท่านถูกปฏิเสธ การเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
- ➔ ท่านใดมีไฟล์หมินภายในประเทศ(ต่างจังหวัดเข้ากรุงเทพฯ) โปรดแจ้งให้บริษัทฯ ทราบในวันจองทัวร์ ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง กรุณาซื้อตั๋วไป-กลับที่สามารถเปลี่ยนแปลงวันเดินทางได้เท่านั้น *

****สำคัญ** สำเนาหน้าพาสปอร์ตผู้เดินทาง (จะต้องมีอายุเหลือมากกว่า 6 เดือน ก่อนหมดอายุนับจากวันเดินทางไป-กลับและจำนวนหน้าหนังสือเดินทางต้องเหลือว่างสำหรับติดวีซ่าไม่ต่ำกว่า 3 หน้า) **กรุณาตรวจสอบก่อนส่งให้บริษัทฯ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบกรณีพาสปอร์ตหมดอายุ ** กรุณาส่งพร้อมหลักฐานการโอนเงินมัดจำ**

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

*หากกรุ๊ปคอนเฟิร์มเดินทางแล้วนั้น ท่านจะไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้ ไม่ว่าจะเป็นเหตุผลใดๆ ต่อท่านก็ตาม อันเนื่องมาจากการคอนเฟิร์มของกรุ๊ปนั้น ประกอบจากตัวเลขการจองการเดินทางของท่าน หากท่านถอนตัวออก ทำให้กรุ๊ปมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น หรืออาจทำให้กรุ๊ปไม่สามารถออกเดินทางได้ตั้งนั้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์มีอนุญาติให้เลื่อนวันเดินทางใดๆ ได้ทั้งสิ้นและเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามจำนวนเงินของราคาทัวร์

การชำระเงินหมายถึงการยืนยันจำนวนผู้เดินทาง ไม่สามารถปรับลดหรือเปลี่ยนได้

- การชำระเงินเข้ามานั้น หมายถึงท่านที่ยอมรับข้อเสนอลงทะเบียนจำนวนตามที่ท่านได้จองเข้ามา หากท่านชำระเงินเข้ามาแล้วไม่สามารถเปลี่ยนแปลงจำนวนของผู้เดินทางได้และหากมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงท่านจะยินยอมให้ทางบริษัทฯ คิดค่าใช้จ่ายที่ทางทัวร์เสียหาย รวมถึงค่าเสียเวลาในการขาย อย่างน้อยที่สุดเท่าจำนวนเงินมัดจำ ทั้งนี้ทั้งนั้นให้เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัท

- บริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าของสายการบิน, การยกเลิกเที่ยวบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ และบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรมและอุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง

เงื่อนไขการยกเลิก

1. **ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ไม่เก็บค่าใช้จ่าย** (ในกรณีวันเดินทางตรงกับเทศกาล หรือหยุดยาว เช่น สงกรานต์ / ปีใหม่ เป็น 60 วัน) หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ถ้ามี)
2. **ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน คืนเงิน 100% ของค่าทัวร์ที่จ่ายมาแล้ว** หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน, ค่ามัดจำโรงแรม, ค่าวีซ่า (ถ้ามี)
3. **ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน คืนเงิน 50% ของค่าทัวร์ที่จ่ายมาแล้ว** และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน, ค่ามัดจำโรงแรม, ค่าวีซ่า (ถ้ามี)
4. **ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน** ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ชำระแล้วทั้งหมด
5. หากมีการยกเลิกการเดินทางโดยไม่ใช้ความผิดของบริษัททัวร์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ และคืนค่าทัวร์ส่วนใดส่วนหนึ่งให้ท่านได้ไม่กว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น เช่น สถานทูตปฏิเสธวีซ่า ด้านตรวจคนเข้าเมือง เอกสารปลอม นโยบายห้ามเข้าออกประเทศ ฯลฯ
6. กรณียื่นวีซ่าแล้วไม่ได้รับการอนุมัติจากสถานทูต (วีซ่าไม่ผ่าน) และท่านได้ชำระค่าทัวร์ทั้งหมดหรือค่ามัดจำมาแล้ว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการหักค่าบริการ ค่ายื่นวีซ่า และค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิ เช่น กรณีออกตัวเครื่องบินแล้ว หรือได้ชำระค่าบริการในส่วนของประเทศต่าง เช่น โรงแรม ตั๋วรถไฟ เป็นต้น
7. กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงพีเรียดวันเดินทาง (เลื่อนวันเดินทาง) ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการหักค่าใช้จ่ายการดำเนินการต่างๆ ที่เกิดขึ้นจริงสำหรับการดำเนินการจองครั้งแรก ตามจำนวนครั้งที่เปลี่ยนแปลง ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น
8. กรณีตัดกรุ๊ปเหมาพีเรียดวันเดินทางตามหน้าร้านและชำระเงินมาแล้ว ไม่สามารถยกเลิกทุกกรณี แต่ท่านสามารถเลื่อนการเดินทางได้ ต้องแจ้งให้ทางบริษัทฯ ทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 วัน ก่อนเดินทาง โดยเงื่อนไขเป็นไปตามที่บริษัทฯ กำหนด

การออกตัวภายในประเทศ

หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนการจอง และ **ขอแนะนำให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินแบบสามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้** อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกันตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่งสายการบินพิจารณาการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้น เหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะยืนยันกรุ๊ปออกเดินทางประมาณ 7 วันก่อนเดินทาง หากไม่มั่นใจกรุณาสอบถามพนักงานขายโดยตรง

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

